

PROGRAMA 144A

COOPERACIÓN, PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN CULTURAL EN EL EXTERIOR

1. DESCRIPCIÓN

1.1. Objeto

La finalidad de este Programa es, fundamentalmente, difundir una imagen positiva y dinámica de España en el exterior, mediante el fomento de las relaciones culturales y científicas con otros países y organismos multilaterales utilizando acciones de diplomacia pública. La lengua es el producto español más demandado en el mundo y nuestra cultura goza de un enorme prestigio, por lo que ambas son elementos nucleares de la promoción internacional de nuestro país. Además, lengua y cultura se han convertido también en una extraordinaria fuente de recursos económicos.

Para el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación (en adelante, MAUC) y, sin perjuicio de las competencias que corresponden a otros Departamentos en materia de promoción cultural en el exterior, lo anterior se concreta en los siguientes objetivos:

- Promover y desarrollar la cooperación cultural y científica en el ámbito de las relaciones internacionales, así como la acción cultural en el exterior.
- Promover universalmente la enseñanza, el estudio y el uso del español, así como los sistemas de evaluación y certificación de los conocimientos del español como Lengua Extranjera (ELE).
- Contribuir a la difusión de la cultura de la comunidad hispano-hablante en el exterior.

2. ACTIVIDADES

2.1. Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

Para la consecución del objetivo 1, que gestiona la AECID, las líneas prioritarias de actuación son las siguientes:

- Cooperación cultural, educativa y científica bilateral: celebración de comisiones mixtas, en atención al vencimiento de los correspondientes programas de cooperación educativa, cultural y científica con aquellos países que no son receptores de ayuda oficial al desarrollo.
- Tramitación de convenios culturales, educativos, científicos y tecnológicos.
- Fomento de la cooperación multilateral en el ámbito cultural, educativo y científico.
- Coordinación y colaboración con diversos Departamentos y Organismos de la Administración Española para promover una imagen positiva de la cultura española en el exterior.
- Fomentar la formación en gestión cultural de jóvenes españoles en el exterior. Se realizará un año más la convocatoria de becas formativas en la red exterior de Embajadas, Consulados, Centros Culturales para el curso 2022/2023. Estas becas brindan una oportunidad única a jóvenes que aspiran a labrarse en el futuro una carrera profesional en el campo de la gestión cultural.
- Apoyo a la creación artística de españoles y ciudadanos de la UE en el exterior. Destacar para 2023 las becas de residencias artísticas de la Academia de España en Roma.
- Programación cultural de Embajadas con la promoción de artistas españoles en el exterior tanto en festivales como grandes eventos internacionales como la Bienal de Arte de Venecia.
- Ampliación del Programa de Lectorados MAUC-AECID para 2022. El Programa promueve la enseñanza y promoción del español y de la cultura española en los planes curriculares de las Universidades extranjeras de los cinco continentes y se sitúa en un espacio claramente diferenciado y complementario respecto a la acción del IC, potenciando la realización de los DELE y la formación Aula Virtual Cervantes (AVE).
- Capacitación de jóvenes españoles sobre asuntos europeos. El Programa Becas para el Colegio Europa tiene como finalidad ayudar a jóvenes graduados con una sobresaliente trayectoria académica a que prosigan su formación en este centro de excelencia con el fin de profundizar sus conocimientos en las complejas y ricas dimensiones políticas, jurídicas económicas o internacionales de la integración europea.
- Consolidar relaciones culturales y educativas con países prioritarios como EEUU. Entre las actividades a desarrollar se encuentra la participación de la AECID en la

Comisión de Intercambio Cultural, Educativo y Científico entre España y los Estados Unidos de América (antigua Comisión Fulbright), y la Fundación SPAIN – USA.

- Desarrollar una programación de actividades de diplomacia científica, a través de las embajadas, con el fin de proyectar una imagen de España ligada a la excelencia científica y en coordinación con las asociaciones de científicos españoles en el exterior.

- Existen importantes compromisos culturales programados para 2023 en los que España será parte: invitación a España para participar en Europalia 2025, 150 aniversario de la Academia de España en Roma, 50º aniversario de la muerte de Pablo Picasso, actividad cultural alrededor de la Presidencia Española del Consejo de la UE, etc..

Mención especial merece, en este apartado, la protección del patrimonio cultural terrestre y subacuático en el exterior, que se realiza en coordinación con los Ministerios de Educación y Formación Profesional y de Cultura y Deporte, manteniendo una relación de colaboración y coordinación efectiva con la Representación Permanente del Reino de España ante la UNESCO.

2.2. Instituto Cervantes

El Instituto Cervantes plantea las siguientes líneas de actuación para 2023:

2.2.1. Actuaciones transversales:

a) Expansión de la red de centros:

Mediante Acuerdo de Consejo de Ministros de 13 de julio de 2021 se aprobó el Real Decreto por el que se crea un centro del IC en la ciudad de Los Ángeles (Estados Unidos). El 7 de junio de 2022, el Consejo de Ministros aprobó la creación de la entidad local sin ánimo de lucro Los Ángeles Inc., al amparo de la legislación norteamericana; 2023 será el primer año completo de actividades del centro.

Una prioridad estratégica de expansión del IC es Asia. En este sentido, tras los magníficos resultados del Aula Cervantes de Seúl, se considera prioritaria la apertura de un centro del IC en esta ciudad. En 2022 se inició el proyecto de este nuevo centro, cuya apertura está prevista para finales de 2023.

b) Consolidación de la red de centros:

Acondicionamiento de inmuebles. Para el próximo año habría que destacar el inicio–de las obras de rehabilitación integral del edificio de Casablanca, las obras de acondicionamiento del edificio del centro de Milán situado en Vía Zebedía, 2 y destinado a

biblioteca y sala de exposiciones, el inicio de las obras de rehabilitación estructural del centro de Alejandría y el inicio del proyecto para las obras en el edificio de Quentin Bauchard en París.

Reorganización de plantillas y reposición de vacantes. Se están adoptando medidas organizativas para dar el mejor servicio con los recursos existentes. Las nuevas necesidades consecuencia de los nuevos contextos y las nuevas exigencias tecnológicas hacen imprescindible el refuerzo de algunos departamentos como, por ejemplo, el de nuevas tecnologías.

2.2.2. Promoción y difusión del español

Los objetivos de 2023 siguen siendo, en buena parte, acciones relacionadas con el cambio digital que aceleró la pandemia. Además, se emprenden servicios y productos que siguen buscando la excelencia en diversos ámbitos: enseñanza, formación docente, certificación y acreditación, hispanismo, apoyo a la investigación y difusión de sus resultados. El plan de transformación digital del IC incorpora proyectos relacionados con desarrollos tecnológicos aplicables a la enseñanza en línea y la formación de profesorado, la certificación lingüística.

En el ámbito de la enseñanza se trabaja en el desarrollo de un entorno virtual de aprendizaje para toda la red, Campus Cervantes, que posibilite la integración de nuevas herramientas para el desarrollo paralelo de nuevas ofertas para el aprendizaje en línea y explotación de las posibilidades de los nuevos entornos digitales. Diversos proyectos aportan nuevos materiales de enseñanza en línea. Para el público infantil se ha publicado en 2022 una *Guía de orientación pedagógica para la enseñanza a niños en los centros del Instituto Cervantes*, que constituye un paso más en el plan de actuación dirigido a este sector emergente y que viene a completar las actividades de formación e intercambio de experiencias que continuarán en 2023.

El Programa interno de formación de profesores del Instituto Cervantes sigue poniendo su acento en la competencia digital y en el entendimiento de las formas de aprender de los diferentes tipos de públicos que demandan hoy día cursos y actividades de aprendizaje del español en formatos y modalidades cada vez más versátiles. Para 2023 está planamente operativo el Diploma de Acreditación Docente del IC (DADIC) en sus dos niveles: autónomo y experto. Asimismo, continúan las actividades de formación para profesorado subsahariano a través de las denominadas “misiones académicas”, en colaboración con la AECID, en Costa de Marfil, Guinea Ecuatorial y República Democrática del Congo.

En el ámbito de la certificación del dominio del español, el proyecto SIELE remoto ya consolidado, se centra en llegar mediante actividades de difusión a sectores de público que necesitan disponer de un sistema de certificación ágil y seguro y que pueda realizarse sin necesidad de desplazamiento. Asimismo, se mantiene la actividad en cuanto a medidas DELE antifraude, especialmente para el examen DELE-A2, con gran cantidad de candidatos que entran en el proceso para la obtención de la nacionalidad española, a las que se añaden medidas antifraude también para el examen SIELE.

Está prevista la próxima finalización del proyecto INVOLEX, en colaboración con la UNED, cuyos objetivos son el desarrollo de un mapa digital interactivo de geosinónimos en el mundo hispanohablante (“Geolexi”). El apoyo a la investigación se materializa también a través de otros proyectos como CAES, un corpus de aprendices de español como lengua extranjera a disposición de la comunidad investigador. También en colaboración con la UNED se avanza en el proyecto que investiga las posibilidades de una evaluación de la comprensión lectora con apoyo de la inteligencia artificial. En coordinación con la Universidad de Heidelberg y la Universidad de Zúrich, y en colaboración con otras 44 universidades europeas, se ha continuado la línea de ofrecer estudios demolingüísticos que permitan disponer de una visión general, rigurosa y actualizada de la situación del español en Europa mediante nuevas entregas de la colección “El español en Europa”, la última de ellas centrada en el español en Suiza.

El apoyo del Instituto a los hispanistas continúa con la mejora de los servicios que ofrece el Portal del hispanismo y la celebración de “tribunas” en las que se rinde homenaje a los hispanistas de distintos países que siguen contribuyendo al avance de las investigaciones sobre el español y sus expresiones culturales.

Junto con el Ministerio de Ciencia e Innovación, el IC mantiene su colaboración en la Alianza por el español en la ciencia, con el objetivo de reforzar alianzas y buscar fórmulas que permitan aumentar la presencia del español en las publicaciones científicas y la presencia de nuestro idioma en el ámbito de la investigación y los avances tecnológicos.

El IC junto con la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española han impulsado la celebración trienal de los Congresos Internacionales de la Lengua Española, que constituyen foros universales de reflexión sobre la situación, problemas y retos del español, y pretenden avivar la conciencia de corresponsabilidad de personas gobiernos e instituciones en la promoción y en la unidad de la lengua, así como impulsar el diálogo de toda la comunidad cultural hispánica. En marzo de 2023 se celebrará el IX Congreso Internacional de la Lengua Española en Arequipa, Perú.

2.2.3. Promoción y difusión de la cultura en español

En 2023, el IC estructura su propuesta de programación de actividades culturales y bibliotecas de acuerdo al nuevo Plan de Acción Cultural, de Bibliotecas y Cultura digital (2023-2025).

- Plan Europa: responde a la necesidad de mostrar a través de la red de centros europeos la posición de la España contemporánea ante los retos y problemas de nuestro tiempo. En el año 2023 se integrará en la oferta cultural exterior con motivo de la presidencia de España del Consejo de la UE en el segundo semestre.

- Plan Mediterráneo: se dirige a los centros del Norte de África, Oriente Próximo y de la comunidad mediterránea con el objetivo de alimentar los nexos culturales con los creadores e instituciones de esos países como contribución a la nueva agenda para el Mediterráneo.

- Plan CANOA para el desarrollo de los siguientes proyectos: Ciencia e investigación; El audiovisual en español; La explosión internacional de la narrativa escrita por mujeres; Sostenibilidad y biodiversidad; Arte contemporáneo.

- Plan África: Actuación específica para África Subsahariana, a partir de la apertura del nuevo centro de Dakar. Las líneas de acción prioritarias serán: integración de la mujer y visibilidad de las mujeres creadoras; atención a niños y a jóvenes con ofertas de varias actividades; promoción de la lectura y formación para bibliotecarios y usuarios.

- Plan Brasil. Implantación de una estrategia de programación relevante que explore los lazos entre la cultura panhispánica y brasileña.

- Plan EEUU. A partir de la creación del centro de Los Ángeles un plan de actividad cultural desarrollará una programación específica en torno a la ciencia y tecnología; el audiovisual en español y el apoyo al desarrollo del periodismo en español.

Por otra parte, se trabajará en la visibilización de las colecciones y servicios fuera de los centros potenciando la colaboración con entidades y bibliotecas locales y ganando otros focos de atracción.

En 2023 se seguirá trabajando en el proyecto **Banca Cervantes**, un espacio híbrido – físico y digital -para la promoción del valor del español y la cultura panhispánica.

3. ORGANOS ENCARGADOS DE SU EJECUCIÓN

- Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).
- Instituto Cervantes.

4. OBJETIVOS E INDICADORES DE SEGUIMIENTO

4.1. Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

OBJETIVO / ACTIVIDAD					
1. Mejorar la eficacia y coordinación de la acción cultural en el exterior y la cooperación cultural y científica en el ámbito de las relaciones internacionales					
INDICADORES	2021		2022		2023
	Presu- puestado	Ejecución	Presu- puestado	Ejecución Prevista	Presu- puestado
De resultados:					
1. Relaciones culturales, científicas y medioambientales multilaterales: Comisiones Mixtas, Memoranda, participación en la UE (Nº)	1	1	1	1	1
2. Participación en la negociación o tramitación de Convenios o Memoranda en el ámbito de la educación, cultura, ciencia y medio ambiente de otros Ministerios u organismos públicos (Nº acuerdos)	10	10	10	10	10
3. Participación en bienales (Nº)	1	1	1	1	1
4. Exposiciones (Nº)	25	25	25	25	25
5. Cine: participación en festivales (Nº)	100	100	100	100	10
6. Artes escénicas: participación en festivales (Nº)	65	65	65	65	65
7. Música: participación en festivales (Nº)	95	95	95	95	95
8. Acuerdos con nuevos socios públicos-privados para la realización de actividades culturales (Nº)	5	5	5	5	5

4.2. Instituto Cervantes

OBJETIVO / ACTIVIDAD						
2. Promover universalmente la enseñanza, el estudio y el uso del español						
INDICADORES	2021		2022		2023	
	Presu- puestado	Ejecución	Presu- puestado	Ejecución Prevista	Presu- puestado	
De resultados:						
1. Horas alumno (Nº)	4.221.520	3.478.400	3.995.655	3.861.024	4.285.737	
2. Matrículas de cursos impartidos (Nº)	108.214	90.361	105.491	100.301	111.334	
3. Cursos:						
– Cursos generales (Nº)	8.952	9.136	10.401	10.050	11.055	
– Cursos especiales (Nº)	4.243	4.514	5.030	4.920	5.412	
4. Organización y gestión de exámenes de certificación:						
– Candidatos DELE (Nº)	100.000	105.000	108.000	121.900	128.000	
– Candidatos CCSE (Nº)	90.000	118.000	105.000	150.000	150.000	
5. Formación del profesorado en el IC:						
– Cursos (Nº)	833	800	833	810	833	
– Asistentes (Nº)	13.256	12.700	13.256	12.900	13.256	
6. Centro Virtual Cervantes (CVC):						
– Visitas realizadas (Nº)	52.000.000	53.000.000	54.000.000	54.000.000	55.000.000	
– Documentos servidos (Nº)	21.100.000	21.900.000	22.500.000	22.500.000	22.900.000	
– Intervenciones en foros (Nº)	161.000	163.000	166.000	166.000	170.000	
De medios:						
1. Centros independientes del Inst. Cervantes (con actividades) ¹ (Nº)	64	64	67	65	66	
2. Centros acreditados (Nº)	205	200	210	205	210	
3. Aulas Cervantes (Nº)	11	11	11	11	11	
4. Organización y gestión de exámenes DELE:						
– Centros de exámenes (Nº)	1.090	1.055	1.090	1.140	1.140	
– Países (Nº)	122	121	122	121	122	
5. Centro Virtual Cervantes (CVC) ² :						
– Páginas Web totales (Nº)	164.000	166.000	168.000	168.000	170.000	
6. Establecer y mantener la política de relaciones externas del Instituto Cervantes ³ :						
– Participación en ferias de la lengua (Ferias)	110	110	110	110	115	

1, 2 y 3 Indicadores comunes con el otro objetivo del Instituto Cervantes (objetivo número 3).

OBJETIVO / ACTIVIDAD

3. Contribuir a la difusión de la cultura de la comunidad hispano-hablante en el exterior

INDICADORES	2021		2022		2023
	Presu- puestado	Ejecución	Presu- puestado	Ejecución Prevista	Presu- puestado
De resultados:					
1. Actividades culturales (Nº)	4.750	7.145	5.930	6.700	6.350
2. Cine (Nº proyecciones)	2.100	4.161	3.200	3.800	3.600
3. Actividades culturales de programación extendida (Nº actos)	1.500	1.779	1.650	1.700	1.600
4. Exposiciones (Nº actos)	150	193	180	190	180
5. Interpretaciones musicales (Nº actos)	200	141	200	210	210
6. Teatro, danza y recitales literarios (Nº actos)	300	382	320	320	320
7. Cursos, talleres y concursos de cultura (Nº actos)	500	489	470	480	460
8. Bibliotecas:					
– Operaciones de préstamo anuales (incluye el uso de la colección en la sala de lectura y préstamo electrónico) (Nº)	400.000	174.907	350.000	251.000	300.000
– Consultas anuales (Nº)	70.000	26.853	50.000	30.000	32.000
– Visitantes anuales (Nº)	450.000	113.232	350.000	130.000	140.000
– Visitas anuales a las páginas web de bibliotecas (incluye los portales web de la Biblioteca electrónica) (Nº)	5.200.000	4.153.654	4.000.000	3.900.000	4.000.000
– Socios anuales biblioteca (incluye los socios de la Biblioteca-e) (Nº)	55.000	35.101	55.000	29.000	35.000
9. Centro Virtual Cervantes (CVC):					
– Exposiciones virtuales disponibles (Nº)	112	116	120	120	123
De medios:					
1. Centros del Instituto Cervantes (con actividades) ¹ (Nº)	64	64	67	65	66
2. Bibliotecas:					
– Activas (Nº Bibliotecas)	61	61	62	62	63
– Volúmenes informatizados en toda la red (incluye la colección-e) (Nº)	1.450.000	1.294.842	1.450.000	1.390.000	1.400.000
– Páginas web bibliotecas (Nº)	6.500	5.342	6.100	5.500	5.500
3. Centro Virtual Cervantes (CVC) ²					
– Páginas Web totales (Nº)	164.000	166.000	168.000	168.000	170.000
4. Establecer y mantener la política de relaciones externas del Instituto Cervantes ³					

INDICADORES	2021		2022		2023
	Presu- puestado	Ejecución	Presu- puestado	Ejecución Prevista	Presu- puestado
- Participación en ferias de la lengua en ferias de <i>(Ferias)</i>	110	110	110	110	115

1, 2 y 3 Indicadores comunes con el otro objetivo del Instituto Cervantes (objetivo número 2).

RELACIÓN DE CENTROS DEL INSTITUTO CERVANTES AÑO 2023

Centro Virtual Cervantes: Internet			
Red de Centros en el exterior			
EUROPA	ÁFRICA	ASIA Y PACÍFICO (1)	AMÉRICA
Atenas Belgrado Berlín Bremen Bruselas Bucarest Budapest Burdeos Cracovia Dublín Estambul Estocolmo Fráncfort Hamburgo Lisboa Londres Lyon Mánchester Milán Moscú Múnich Nápoles Palermo París Praga Roma Sofía Toulouse Utrecht Varsovia Viena	Argel Casablanca Dakar El Cairo Fez Marrakech Orán Rabat Tánger Tetuán Túnez	Amán Beirut Manila Nueva Delhi Pekín Seúl (3) Shanghái Sídney Tel Aviv Tokio	Albuquerque Belo Horizonte Brasilia Chicago Curitiba Harvard (Observatorio) Los Ángeles (2) Nueva York Porto Alegre Recife Río de Janeiro Salvador de Bahía São Paulo
Centros tipo "C" o antenas (entre paréntesis, el Centro Cervantes del que dependen)			
Leeds (Mánchester)	Alejandro (El Cairo)		
Centros tipo "D" o Aulas Cervantes			
Bratislava Liubiana Zagreb Nicosia	Abiyán	Hanói Kuala Lumpur Seúl - Hankuk Yakarta	Calgary Seattle

- (1) *El centro de Damasco cesó sus actividades por motivos de seguridad, dada la situación bélica en Siria.*
- (2) *Los Ángeles:-primer año completo de actividades en 2023*
- (3) *Seúl: inicio de actividades previsto a finales de 2023*